



香港傷殘青年協會

傷青快訊

www.hkfh.org.hk

雙月刊

2013年

04月

衷心感謝支持 《1322全港賣旗日》

衷心感謝各位支持！香港傷殘青年協會《1322全港賣旗日》已於2013年2月2日（星期六）順利舉行。當天天氣晴朗，本會感激各位理事、會員、職員與及多間機構、學校積極參與及支持。理事會主席陳錦元先生更親身到樂富地鐵站向途人賣旗。陳主席表示是次賣旗成績理想，實有賴近一萬名義工的參與，以及協會理事、職員、會員及義工上下一心，團結一致的努力，令是次賣旗日得以成功。協會上下同寅真誠向各位參與及支持是次賣旗日的善長及義工致衷心的感謝。協會將善用是次賣旗日所得善款，繼續為殘障社群提供適切的服務，以報答會員、義工以及善長對本會的支持。



總辦事處
負責中央行政管理、籌募、康復政策諮詢、研究及倡導工作。
地址：九龍橫頭磡邨宏基樓 地下16-21號
電話：2338 5111
傳真：2338 5112
電郵：hkfh@hkfh.org.hk
捐款專用賬戶
滙豐銀行：080-2-065078

賽馬會活動中心
社交康樂活動及班組、社區教育、義工服務、熱線支援等服務。
地址：九龍橫頭磡邨宏基樓 地下1-13號
電話：2337 9311
傳真：2338 0752
電郵：wthcic@hkfh.org.hk
活動專用賬戶
滙豐銀行：080-2-065078

**「同路人」
社區及家居支援計劃**
為六至五十九歲的肢體傷殘人士及於特別情況下有服務需要的人士提供到戶形式的家居清潔、護送及代購等服務。
地址：九龍橫頭磡邨宏基樓 地下1-13號
電話：2337 9311
傳真：2338 0752
電郵：wthcic@hkfh.org.hk

就業服務中心
提供職業評估、訓練課程、工作選配及在職支援服務。
地址：九龍啟業邨啟裕樓 地下8-11號
電話：2759 6412
傳真：2756 0310
電郵：supemp@hkfh.org.hk

創視設計
提供專業設計、排版及印刷服務，為殘疾人士提供就業機會。
地址：九龍橫頭磡邨宏德樓 地下17號
電話：2338 6736
傳真：2794 3341
電郵：firstsense@hkfh.org.hk

傷青花藝舍
經營各類花藝製品零售服務，為殘疾人士提供花藝訓練及就業機會。
地址：九龍橫頭磡邨宏基樓 地下14-15號
電話：2508 1301
傳真：2508 1257
電郵：flower@hkfh.org.hk

傷青動力學堂
透過戶外活動及精心設計的挑戰項目，讓參加者從活動中認識自我、增強自信心，並學會團隊精神、與隊友互相合作、了解處境、克服困難、完成任務。
地址：九龍橫頭磡邨宏德樓 地下16號
電話：2338 5133
傳真：2338 5122
電郵：mao@hkfh.org.hk

康復政策委員會工作報告

視察西港島線自動收費系統

港鐵早前委託了工程公司為西港島線設計新的入閘機和多功能售票機，而本會在1月2日聯同其他復康團體到奧運站附近的工程公司辦公室視察系統的樣辦。新的入閘機比原有的加長，並採用流線形設計。多功能售票機則把八達通增值、單程票售賣等四個功能組合到同一台機器中，而按鈕的高度亦有照顧殘疾人士的需要。此外，本會也向工程公司提出了一些設計上的意見，令殘疾人士在使用上更方便。

大嶼山道路視察

在早前的運輸署會議上，新大嶼山巴士公司表示因道路條件所限，故無法在某些路線使用低地台巴士。為此，運輸署在1月30日安排各復康團體到大嶼山實地視察道路情況。沿途新大嶼山巴士公司代表講解各道路的情況，和使用低地台巴士的局限。



施政報告殘疾人士記者會

特首在1月16日發表了施政報告。當天本會聯同其他復康團體在立法會大樓就施政報告中有關復康部分的建議作雙向交流，並召開記者會向傳媒表達殘疾人士對施政報告的意見和關注。

與勞福局官員會面

本會和數十個復康團體的代表在1月18日和勞福局及其他政府部門商討傷殘津貼的申領資格。會上各種不同類別的殘疾人士，包括肢體傷殘、聽障、視障、長期病患等，向勞福局反映各自在申請傷殘津貼時的困難。此外，各團體一致關注傷殘津貼中「100%工作能力」的規定，並指此規定完全不合理。勞福局方面回應表示檢討傷殘津貼的跨部門工作組很快就會召開第一次會議，但仍未有整個程序的時間表。

中長期社會福利規劃會議

立法會福利事務委員會在1月19日進行了中長期社會福利規劃會議，席間共有72個團體發言。各機構均指政府現時的福利政策有缺失，未能滿足社會的需要。而本會則關注福利政策經常零碎地推出、傷殘津貼和生果金不能同時領取的問題和政府對自助組織支援不足。所有參與會議的議員都對局長張建宗的回應表示不滿，而福利事務委員會稍後會再召開會議跟進這問題。



誠聘

義務調查員(無障礙設施)

職責：巡查及跟進各區的無障礙設施
推廣無障礙設施的概念

要求：學歷、年齡不拘
有責任心
願意推動本港無障礙設施發展

待遇：本會將會教授有關知識和提供
相關培訓；(確實課程日期稍後
通知)

完成有關課程並參與4次巡查會
獲發證書乙張。

有意者，請填寫下列表格，電郵至
pao2@hkfhy.org.hk、傳真至2338-5112
或郵寄到九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21
號香港傷殘青年協會政策倡導主任梁偉
健先生收。(請註明“申請加入「義務調
查員」”)

義務調查員(無障礙設施)申請表

姓名：	性別：	會員編號：
<input type="checkbox"/> 殘疾會員 (<input type="checkbox"/> 輪椅 <input type="checkbox"/> 電動輪椅 <input type="checkbox"/> 可過椅 <input type="checkbox"/> 手叉 <input type="checkbox"/> 手杖 <input type="checkbox"/> 腳架 <input type="checkbox"/> 不需要助行器) <input type="checkbox"/> 健全會員		
聯絡電話(住宅)：		聯絡電話(手提)：
電郵地址：		
請說明相關經驗及抱負：		
<hr/> <hr/> <hr/>		
申請者簽署：_____		日期：_____
報名方法： 電郵至 pao2@hkfhy.org.hk；或傳真至 2338-5112；或郵寄到九龍橫頭磡邨 宏基樓地下16-21號香港傷殘青年協會政策倡導主任收。		



「傷青駕駛會」

駕駛會通訊

1. 「傷青駕駛會」早前致函財政司司長，表達對本年度的財政預算案一點意見；希望在有關殘疾人士駕駛方面給予稅務優惠上的調整，我們向財政司司長提出三項優惠上的調整建議：
 - (1) 將現時豁免車輛牌費由 1,500cc 調高至 2,500cc ；
 - (2) 將目前豁免應課稅額不超過 30 萬元私家車首次登記稅，提升至 50 萬元；
 - (3) 將減免碳氫燃油應課稅款，每月獲 200 公升豁免，提升至 300 公升。
2. 「傷青駕駛會」月前透過「傷青通訊」徵集會員對新增「殘疾人專用泊車位」的建議；我們稍後會把有關建議呈交運輸署作出跟進。

建議地點：

區域	分區	位置
香港	北角	屈臣道 15-18 號維多利中心大廈門外泊車位 (上海商業銀行前) 增設兩個
九龍	長沙灣	昌華街 20 號門前
	土瓜灣	北帝街 105 號門前
	美孚	月倫街 (消防局/PCCW) 附近設置約二至四個傷殘車位
		萬事達廣場設置多一至兩個傷殘車位，方便傷殘人士前往西鐵站出口之公園及政府合署等設施
	觀塘	藍田茜發道啟思幼稚園門口或對面，增設 3 至 4 個殘疾人專用泊車位
鑽石山	鳳德道 52 號 (鑽石山浸信會對開路邊)	
新界	元朗	洪水橋丹桂村洪順路和盈福街交界
	屯門	青山公路新墟段景峰徑 2 號景峰花園多層停車場側電單車位旁
	沙田	石門安群街近永得利中心，馬鑽石門站 A 出口附近

我們歡迎各位會員繼續提供擬增設「殘疾人專用泊車位」的地點，建議請電郵到：hkfhy_ddc@yahoo.com.hk

ISO 服務質素標準簡介

繼上一期會訊介紹了「服務質素標準」1 及 2 後，今期會繼續介紹 3 個服務質素標準，讓各位會員認識，它們就是：

標準 3 — 運作及活動的最新及準確紀錄

協會的賽馬會活動中心、家居暫顧服務及輔助就業服務分別保存了該單位的服務運作及活動的準確及最新紀錄，三個單位並會定期向社會福利署匯報運作及活動的統計報告。而有關統計資料及報告亦歡迎服務使用者和其他關注人士閱覽。

標準 4 — 清楚界定所有職位的職責

協會備有理事會及各附屬委員會的成員名單，職務及功能陳述。而各單位均有清晰的組織架構圖以顯示問責關係及每一個職位的職責綱要，供所有職員，服務使用者及其他關注人士閱覽。

標準 5 — 人力資源管理

協會備有員工招聘、簽訂合約、導向、發展、訓練、審核及評估、調派及紀律處分的政策及程序文件，可供職員閱覽。

協會歡迎服務使用者、職員及其他關注人士就十六項「服務質素標準」提出查詢及給予意見。

傷青輪椅隊

2013 香港渣打馬拉松三公里輪椅賽



傷青動力學堂繼2012年8月開始舉行輪椅競賽體驗班及訓練班、10月正式報名參加「2013香港渣打馬拉松三公里輪椅賽」及12月16日通過渣打馬拉松設立的人圍賽後，多月來經過漫漫長路的練習後，終於來到比賽日的挑戰。

經過入圍賽及一連串艱辛訓練的洗禮，傷青會共有24位運動員參與2013年2月24日之三公里輪椅賽，比賽當日氣溫為16-20度、濕度為63%-81%，天氣情況適合進行3公里輪椅比賽。

比賽於早上六時半開始，傷青一眾運動員已於五時前齊集灣仔運動場，作賽前的最後準備：手套、頭盔、坐墊、側板、運動衫褲鞋、掙軚，所有準備就緒及已作最後檢查，我們在教練的帶領下一齊作賽前熱身及比賽提醒；同時間，十多位傷青大使、會員、運動員家屬及一眾職員在本會理事會主席陳錦元先生的帶領下，化身成為傷青運動員的啦啦隊，在他們的吶喊助威之下，我們一眾運動員在起跑線上士氣大增。

鳴槍一響代表比賽正式開始，比賽由灣仔運動場出發，先於場內環繞兩圈，轉出運動場後先後走過杜老誌道、會議道及鴻興道，並到達賽事最具挑戰的路段——馬師道天橋，一眾運動員需要攀爬一條大斜坡至橋頂（最少兩架雙層巴士高度），落橋後立即轉入駱克道，這亦表示已經完成了一半的比賽路段，隨著展轉走過東角道、紀利佐治街、告士打道後，運動員即將進入維多利亞公園，最後200米的路段，見到運動員互不相讓、爭先恐後、併命衝過終點。

比賽完結後，傷青代表的最佳成績是勇奪亞軍的鍾兆漢，而統計我們24位運動員均全部能夠於30分鐘的限時之內完成賽事。在此，再次恭喜所有運動員發揮半年來的訓練成果，再次多謝各位傷青啦啦隊員萬眾齊心的支持與鼓勵，再次鼓勵每一位相信運動不分傷與健的朋友，下年等埋你一起參與更多的普及運動啦！

傷青輪椅隊

招募啟事

「傷青會」繼派出27位會員參加香港渣打馬拉松三公里輪椅賽後，將會積極推動殘疾人士的普及運動；因此，協會將組織成立「傷青輪椅隊」，以推動更多對競速輪椅運動有興趣的會員，參加不同類型、不同性質的輪椅賽事和活動。我們還會透過輪椅運動來參與更多的慈善活動，鼓勵殘疾會員多做帶氧運動，舉辦輪椅自駕遊活動，推動城市的無障礙建設等等。

凡對輪椅競速運動有興趣、有基本輪椅操控技巧，認同我們目標及為「傷青會」會員者，都歡迎加入成為我們的隊員。

有興趣加入「傷青輪椅隊」的會員，只需填妥以下報名表，連同年費港幣\$200（支票抬頭：香港傷殘青年協會）寄回賽馬會活動中心（九龍橫頭磡邨宏基樓地下1-13號）。

（由於輪椅數目有限，會以先到先得方式取錄，如使用私人輪椅者，將獲優先考慮。）

【傷青輪椅隊】報名表格

No: _____

（由本會填寫）

請以正楷填寫所有資料及貼上相片

中文姓名：	英文姓名：	性別：男 / 女	貼上照片 (30x35mm)
身份證號碼：	出生日期： 年 月 日		
聯絡電話：(住宅)		(手提)	
住址：			
職業：	教育程度：	電郵地址：	
會員證編號：		個人專長 / 興趣：	
操控手動輪椅經驗： <input type="checkbox"/> 2012 渣打馬拉松 <input type="checkbox"/> 2013 渣打馬拉松 <input type="checkbox"/> 輪椅田徑 <input type="checkbox"/> 輪椅舞蹈 <input type="checkbox"/> 其他：_____			
你是否需要借用協會輪椅作為練習及參賽之用？ <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是（所用輪椅的寬度：_____）			
殘疾類別： <input type="checkbox"/> 小兒麻痺 <input type="checkbox"/> 截肢 <input type="checkbox"/> 痙攣 <input type="checkbox"/> 癱瘓 <input type="checkbox"/> 弱視 <input type="checkbox"/> 弱聽 <input type="checkbox"/> 精神病 <input type="checkbox"/> 長期病患（請詳列：_____） <input type="checkbox"/> 其他 _____			
輔助工具： <input type="checkbox"/> 腳架 <input type="checkbox"/> 單手叉 / 拐杖 <input type="checkbox"/> 雙手叉 <input type="checkbox"/> 義肢 <input type="checkbox"/> 助聽器 <input type="checkbox"/> 手動輪椅 <input type="checkbox"/> 可摺合電動輪椅 <input type="checkbox"/> 不需要輔助工具 <input type="checkbox"/> 其他 _____			

《聲 明》

1. 本人謹此聲明所填的資料真確無訛。
2. 本人聲明有自我照顧的能力和適合輪椅運動的體能。
3. 本人願意遵守團隊所定之有關規則。
4. 本人明白協會對有關的報名接納與否，有最終的決定權。
5. 本人同意協會可將參加者姓名及活動照片刊登在協會的刊物及其他宣傳刊物上。
6. 本人知悉及願意繳付相關的年費。
7. 本人清楚明白並同意協會有權限定報名者的資格及本人願遵守這次活動的各項安排。
8. 本人明白及同意本人的個人資料，將只供這次活動和聯絡之用。

簽 署：_____

日 期：_____

研究調查

協會將於今年四月至六月期間，進行一項有關肢體殘疾人士社區參與的研究。為此，本會將會向各肢體殘疾會員進行問卷調查，當中包括寄發問卷及/或電話調查。是次研究所得的結果，將會用作提升肢體殘疾人士的社區參與及改善協會的殘疾人士服務，因此對協會未來發展非常重要。為了讓研究工作得以順利進行，希望各位在收到訪問電話或調查問卷時，能撥冗支持和協助我們的研究工作。

在調查過程中，各位所提供的資料均會嚴加保密，亦只會作為本研究工作之用；有關個別人士的資料，我們保證不會向任何人士透露，請各位放心！

(如對上述事宜有任何疑問，歡迎致電 2338-5111 與本會研究主任吳浩揚先生聯絡)

感謝支持 2月14日 情人節玫瑰花慈善大募捐

傷青會於2013年2月14日舉行了“情人節玫瑰花慈善大募捐”，當日本會於沙田、大埔、馬鞍山、中環及樂富均有銷售點，當日的籌款額達\$55,000多元。本會謹向當日協助的義工致以衷心的謝意。



何謂新山不過社?

殯儀小貼士

據民間習俗，在中國曆法內立春後第五個「戊」日需祭祀土神，名為「春社」，通常在清明節前的十幾天。春社，在古時，是一個大日子。《禮記》訂之為「天子之祭」。中國古代以農立國，所以，祭祀土神，是頭等大事，由皇帝親自主持，祈求大地之母，庇祐人傑地靈，五穀豐收。而按照祭祀俗例，家中若有人在去年逝世，拜新山、上新墳，是必須在「春社」之前的，這叫做「新山不過社」。原因有二，一是避免與祭祀土神之賓客相沖；二是閻羅王「體察」新鬼思念親人，「特許」他們的靈魂提早在「鬼門關」開之前上陽間享受親人的祭祀。這是一個很善良的安排，弘揚孝道，因為，「慎終追遠」，是古代的道德修養之一。

2013年的春社在農曆二月十二日，即新曆的3月23日，如家人在去年清明後離世並已上位及立碑，家人應在這一天前進行拜祭。由於現時輪候政府骨灰位要一段頗長的時間，很多先人在火化後未能即時上位，家人需要在殯儀館或長生店內拜祭先人，這種情況下則不被定為新山，家人可照常於清明進行拜祭。

特別通告

政府下一期位於和合石及鑽石山的新靈灰龕位的配售詳情估計將於2013年5月尾或6月初公佈，該批新位將繼續以抽籤形式配售。各位可留意媒體公佈之詳情或致電2365 1555向福澤社會服務部登記，屆時將有專人通知閣下有關申請龕位的最新資訊，並協助申請新靈灰龕位。

資料由福澤社會服務部提供
福澤社會服務部熱線電話：2365 1555
<http://www.facebook.com/GPeaceSSD>

汽車或輪椅 出讓



牌子
型號
年份
顏色
汽缸容量
行車里數
新舊程度
行車證日期
改裝部份
售價
聯絡人
聯絡電話

Toyota
Picnic
2001
Silver
1998cc
119,000km
Good condition/
性能良好
2013.7.7
加裝左腳油門
65,000.
麥先生
97927072



牌子
項目
年份
顏色
新舊程度
售價
聯絡人
聯絡電話

OSIM
「滑動推拿」足部按摩器
2011
見圖片
99%新，只用了數月
可議
黃小姐
2338 5111

「樂」- 慈善檯曆義賣支票移交儀式



「樂」- 慈善檯曆義賣是傷青會與紙藝軒出版有限公司合作的重點籌募計劃之一。傷青會收集8位展能藝術家的12幅畫作後，交由紙藝軒出版有限公司精心的排版，製成座檯月曆作義賣用途。2013年2月25日(星期二)下午，本會就「樂」- 慈善檯曆義賣進行支票移交儀式，本會籌募委員會會主席黃偉琮女士及行政總監劉家倫先生由紙藝軒出版有限公司代表龐祖祐先生手上，接過十七萬多元的善款支票。本會在此謹向紙藝軒出版有限公司致以衷心的謝意。



懲教署體育會 第60屆秋季賣會支票致贈典禮

於2013年2月27日(星期四)下午，本會應邀懲教署體育會邀請出席第60屆秋季賣會支票致贈典禮，理事會司庫樊國柱先生及理事黃偉琮女士代表傷青會接受一張一萬二千元的善款支票。理事會司庫樊國柱先生及理事黃偉琮女士皆表示感激懲教署體育會一直以來對本會的支持。



社會福利發展基金 員工訓練

社會福利發展基金員工訓練分別於2013年2月及3月舉行，協會理事及各單位主管均有參與。本會邀請香港撒瑪利亞防止自殺會的羅振光博士教授「危機衝突處理工作坊」，學習基礎危機處理方法，提高危機意識，防止危機及衝突發生。此外，亦邀請了香港社會服務聯會學院的羅澤全先生教授「正向心理－迎向快樂人生」，參與者皆用心聆聽導師的講解，透過了解自己，學習將負面的思想轉化為正面。



公益金新界區百萬行2013

「傷青會」在三月三日(星期日)由「輪椅隊」帶領下，參加了公益金新界區百萬行。

隊伍由十八位會員和義工組成，早上八時正齊集在科學園白石角海濱長廊出發，沿吐露港單車徑，步行至大埔海濱公園「香港回歸塔」，全程5.5公里；隊伍花了約一小時便行畢全程，當日天色理想，在眾會員的積極參與和支持下，「傷青會」的隊伍為香港公益金共籌得超過三千元的善款。



就業服務中心課程資料



職業訓練局——展亮技能發展中心合辦

初級桌面出版軟體 - InDesign

編號：VC12007

簡介：課程旨在使會員認識及掌握 InDesign 之知識及技巧，以幫助學員將來就業之用。

日期：6/5/2013 - 5/6/2013 (逢星期一、三)

時間：7:00pm - 10:00pm

地點：職業訓練局 - 展亮技能發展中心 (觀塘)

堂數：10 堂

名額：12 名 (只限本會十五歲或以上之殘疾會員)

費用：\$220 (出席率達 80% 或以上者可獲退還 80% 學費)

交通：1) 自行往返目的地

2) 需安排復康巴接送—**待定**

課程內容：

1. 圖形設計和桌面排版術語簡介
2. 基本設計、顏色和印刷術理論簡介
3. 策劃對文件的整體設計
4. 瞭解 InDesign 環境
5. 文字和文字的格式化
6. 顏色和顏票的認識

7. 繪圖的佈局
8. 表格的應用
9. 主頁的認識和使用
10. 在 "InDesign" 如何將文字、照片和圖表的整合
11. 傳統 (紙) 輸出的協調
12. 印刷品的列印和在互聯網發佈

報名方法：

填妥活動報名表格後，傳真至 2338-0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓 1-13 號地下 賽馬會活動中心 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅。)

截止：19/4/2013 (星期五)，翌日進行抽籤。

查詢：馬姑娘 (電話：2759 6412)

備註：1. 依職業訓練局 - 展亮技能發展中心的入學要求：

- 凡報讀以上課程的人士，如是待業階段，**必須**經展亮技能發展中心評估；
- 凡現正於展亮技能發展中心報讀日間或夜間任何課程人士，恕未能接受其報讀申請。

初級簿記 - Elementary Book-keeping

編號：VC12008

簡介：課程旨在使會員認識簿記的基本知識，以幫助學員將來就業之用。

日期：10/6/2013 - 15/7/2013 (逢星期一、四) (1/7/2013 除外)

時間：7:00pm - 10:00pm

地點：職業訓練局 - 展亮技能發展中心 (觀塘)

堂數：10 堂

名額：12 名 (只限本會十五歲或以上之殘疾會員)

費用：\$220 (出席率達 80% 或以上者可獲退還 80% 學費)

交通：1) 自行往返目的地

2) 需安排復康巴接送—**待定**

課程內容

1. 複式簿記原理 (The Principles of double-entry book-keeping)
2. 賬戶分類 (The ledger and its possible sub-divisions)
 - 個人往來賬戶 (Personal accounts)
 - 實賬戶 (Real accounts)
 - 虛賬戶 (Nominal accounts)
3. 收入與支出方法 (Methods of payment and receipt)
4. 資本支出與收益支出分別 (Distinction between capital and revenue expenditures)
5. 原始賬簿 (Books of original entry)
 - 購貨簿 (Purchases day book)
 - 銷貨簿 (Sales day book)

- 購貨退出簿 (Returns outwards day book)
 - 銷貨退回簿 (Returns inwards day book)
 - 現金簿 (Cash book)
 - 零用現金簿 (Petty cash book and the imprest system)
 - 日記簿 (Journal proper)
6. 銀行往來調節表 (Bank reconciliation statement)
 7. 試算表 (Trial balance)
 8. 營業與損益賬 (Trading and profit and loss account)
 9. 資產負債表 (Balance sheet)
 10. 非營利組織賬戶 (Non-trading organisations accounts)

報名方法：

填妥活動報名表格後，傳真至 2338-0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓 1-13 號地下 賽馬會活動中心 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅。)

截止：23/5/2013 (星期四)，翌日進行抽籤。

查詢：馬姑娘 (電話：2759 6412)

備註：1. 依職業訓練局 - 展亮技能發展中心的入學要求：

- 凡報讀以上課程的人士，如是待業階段，**必須**經展亮技能發展中心評估；
- 凡現正於展亮技能發展中心報讀日間或夜間任何課程人士，恕未能接受其報讀申請。

僱員再培訓局合辦

殘疾及工傷康復人士半日 / 晚間制僱員再培訓課程 (非就業掛鈎)



初級花藝設計及應用單元證書

課程編號：(待定)

課程內容：

1. 處理鮮花基本步驟及花束設計
2. 花藝設計的基柱技巧及鮮花籃設計
3. 花材形態認識及鮮花禮品籃設計
4. 顏色配襯技巧及藝術絲花、乾花設計原理和技巧
5. 運用線條與空間設計的效果
6. 花藝業的職業安全及健康知識 (例如重力提舉、高空工作、利器安全使用、一般意外處理及安全使用化學品等)

入學條件：

1. 現職園藝或花藝業從業員；或
2. 有意轉職環境服務業人士，及具基本中文閱讀及理解能力 (申請者須通過入學筆試；如申請者達小六學歷程度，可豁免筆試)。
3. 在職或待業的殘疾人士均可申請。
4. 申請報讀時必須經面試甄選，及獲得僱員再培訓局批核，才可安排入讀。

畢業要求：

1. 課堂實習評核、筆試選擇題及實務考核分不少於 70 分為合格 (以 100 分為滿分計)，及
2. 學員出席率若低於 80%，即使筆試選擇題及實務考核合格，亦不獲發證書。

上課日期：2013年6月15日至2013年7月13日 (逢星期六)

6月份：15、22、29

7月份：6、13

上課時間：10:00am - 4:15pm (12:30pm - 1:45pm 午膳時間)，合共 5 日，25 小時

上課地點：九龍啟業邨啟裕樓地下 8-11 號
(香港傷殘青年協會就業服務中心)

學費：全免

津貼：沒有

名額：12 名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

截止日期：2013年6月1日 (星期六)

查詢及報名：

有意報名者，請直接致電就業培訓助理馬姑娘登記，不用傳真至活動中心。

聯絡電話：2759-6412 - 馬姑娘

基礎英語 II 單元證書 Module Certificate in Basic English II

課程編號：(待定)

課程內容：

1. Talking about myself
2. Talking about numbers
3. Talking about time
4. Talking about food
5. Talking about family members
6. Talking about employment
7. Filing in personal information
8. Course Assessment

入學條件：

1. 持有僱員再培訓局頒發的「基礎英語 I 單元證書」，或
2. 同等資歷，或
3. 通過基本入學測試，及
4. 獲得僱員再培訓局批核

日期：

2013年5月6日至6月24日 (逢星期一、三、五，共20堂)

5月份：6、8、10、13、15、20、22、24、27、29、31

6月份：3、5、7、10、14、17、19、21、24

畢業要求：

1. 課堂出席率達 80% 或以上
2. 課堂評核及習作合格
3. 期末筆試及口試合格
4. 如達到以上三項要求，學員可獲得僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。

時間：10:00am - 1:00pm (每堂 3 小時)

地點：九龍灣啟業邨啟裕樓地下 8-11 號
香港傷殘青年協會就業服務中心

費用：全免

津貼：沒有

名額：12 名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

截止日期：18/4/2013 (星期四)

查詢及報名：

有意報名者，請直接致電就業服務主任登記，不用傳真至活動中心。

聯絡電話：2759-6311，就業服務主任陳先生

職業訓練局——展亮技能發展中心合辦 (非就業掛鈎)

殘疾及工傷康復人士半日 / 晚間制僱員再培訓課程

職業英語(閱讀及寫作) I 單元證書課程

課程編號：(待定)

課程內容：

1. English Grammar I
2. English Grammar II
3. English Grammar III
4. Sentence Structure I
5. Sentence Structure II
6. Continuous Assessment (1) -15% On to Business I
7. On to Business II
8. On to Business III
9. On to Business IV

入學條件：

1. 中三程度及通過入學測試 或
2. 曾修讀僱員再培訓局課程「基礎英語III單元證書課程」(Module Certificate in Basic English III) 或相等課程
3. 申請報讀時，必須經面試甄選；與及獲得再培訓局批核，才可安排入讀。

日期：2013年7月3日至8月26日

(每週3天，逢星期一、三及五，共24堂)，包括：

7月：3, 5, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 22, 24, 26, 29, 31

8月：2, 5, 7, 9, 12, 14, 16, 19, 21, 23, 26,

時間：星期一、三及五，7:00pm - 9:30pm，每堂共2.5小時

地點：九龍九龍灣啟業邨啟裕樓8-11號地下，香港傷殘青年協會就業服務中心

10. On to Business V

11. Continuous Assessment (II) -15% Further to Business I

12. Further to Business II

13. Further to Business III

14. Further to Business IV

15. Continuous Assessment (III) -10% Further to Business V

16. Further to Business VI email messages

17. Further to Business VII

18. Further to Business VIII

19. Revision

20. Course Assessment

費用：全免

津貼：沒有

名額：12名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

畢業要求：1. 學員如達80%出席率及在評核試中獲得合格評級，可獲僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。

截止日期：30/05/2012 (星期四)

查詢及報名：有意報名者，請直接致電就業服務主任登記，不用傳真至活動中心。

聯絡電話：2759 - 6408，就業服務主任 - 岑姑娘。

凡報讀 ERB「僱員再培訓局」課程，請直接致電 2759 6408 與岑姑娘登記

職業普通話 I 單元證書課程

課程編號：FY011EG

課程內容：語音訓練

- 1) 聲母
- 2) 韻母
- 3) 聲調
- 4) 變調、輕聲
- 5) 兒化、多音
- 6) 拼音練習
- 7) 粵普詞彙對照、粵普語法比較

會話練習

- 8) 稱呼與問好
- 9) 數量和時間
- 10) 季節與天氣
- 11) 交通工具
- 12) 香港地名
- 13) 辦公室用語
- 14) 零售業用語
- 15) 服務業用語
- 16) 旅遊業用語
- 17) 應徵及面試
- 18) 課程評核

入學條件：1. 小六學歷程度以及兩年工作經驗及通過入學測試 或

2. 中三學歷程度

3. 申請報讀時，必須經面試甄選；與及獲得再培訓局批核，才可安排入讀。

日期：2013年7月2日至9月5日

(每週2天，逢星期二及四，共20堂)，包括：

7月：2, 4, 9, 11, 16, 18, 23, 25, 30

8月：1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29,

9月：3, 5

時間：星期二及四，10:00am - 1:00pm，每堂共3小時

地點：九龍九龍灣啟業邨啟裕樓8-11號地下，香港傷殘青年協會就業服務中心

費用：全免

津貼：沒有

名額：12名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

畢業要求：1. 學員如達80%出席率及在評核試中獲得合格評級，可獲僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。

截止日期：30/05/2012 (星期四)

查詢及報名：有意報名者，請直接致電就業服務主任登記，不用傳真至活動中心。

聯絡電話：2759 6408，就業服務主任 - 岑姑娘。

凡報讀 ERB「僱員再培訓局」課程，請直接致電 2759 6408 與岑姑娘登記

叉膠代售



為方便會員更換輔助工具的叉膠，協會現正出售兩款叉膠，如下：

1. 圓直徑6分，售價\$12
2. 圓直徑7分，售價\$20

如有需要的會員，請在活動中心開放時間購買。

賽馬會活動中心活動資料

夏日食療養生講座

編號：A1305014
 日期：10/5/2013(星期五)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心
 名額：10名
 費用：\$50(會員)/\$70(非會員)(包括所需材料及用具費用)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：1. 夏日養生小貼士；
 2. 三伏天灸；及
 3. 消暑茶飲及祛濕湯水。

參觀「美索不達米亞古文明展」

編號：A1305009
 日期：13/5/2013(星期三)
 時間：10:00am - 2:00pm
 地點：香港歷史博物館
 名額：20名
 費用：\$20(會員)/\$40(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：由導賞員帶領下認識伊拉克及敘利亞等地方的歷史，它是人類都市文明的發祥地和許多締造現代文明的重要發展地。另外，亦會參加當中的紙模型製作工作坊。下午會到都會廣場自助餐。

認識中環社區

編號：A1305010
 日期：24/5/2013(星期五)
 時間：2:30pm - 4:30pm
 地點：中環
 名額：15名(包括4名輪椅名額)
 費用：\$30(會員)/\$50(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：由區內居民當導賞員，帶領我們遊走中，上環有代表性或有歷史價值的地方，加深認識中環的過去。
 備註：1. 此活動與聖雅各福群會合辦；
 2. 活動會計劃前往中環五個地方，部份地方會留在車上作導賞及介紹；
 3. 活動於戶外地方進行，請參加者自備食物及飲用水；
 4. 活動需要有一定步行時間，參加者須因應情況而報名。

體驗農樂

編號：A1305013
 日期：31/5/2013(星期五)
 時間：2:00pm - 5:00pm
 地點：粉嶺雞嶺村
 名額：10名
 費用：\$60(會員)/\$80(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：前往粉嶺自然脈絡農場，沿途感受農村氣息，體驗做農夫的感受及親手製作新鮮出爐麵包，享受辛苦過後的成果。
 備註：1. 是次活動需要一定程度的步行，參加者須因應情況而報名；
 2. 活動期間，附近並沒有殘疾人士洗手間，敬請留意。

剪髮活動(二)

編號：A1303103-1
 日期：4/6/2013(星期二)
 時間：10:30am - 12:30pm
 地點：賽馬會活動中心
 名額：12名
 費用：免費(只限會員)
 交通：復康巴或自行前往
 備註：參加者須預先洗頭才到中心剪髮，此服務只提供剪髮，髮型以簡單為主，並不包括吹髮。剪髮之先後次序由抽籤決定。請參加者自備毛巾。

截止日期：2013年4月23日(星期二)
 抽籤日期：2013年4月26日(星期五)晚上7:00(歡迎會員出席監票)
 報名方法：請填妥活動報名表格後，傳真至2338 0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓地下1-13號賽馬會活動中心(需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅)

活動查詢：2337 9311
 星期一、三、四及五 上午9:30至晚上9:30
 星期二、六 上午9:30至下午5:30

- 備註：
1. 如活動的報名人數多於實際參與名額，本中心將以抽籤形式進行；
 2. 活動中心於完成抽籤程序，並需整合資料後，才通知各中籤會員之結果。如中籤者於通知期間放棄參與，中心職員才會通知候補名單；
 3. 凡中籤而未能出席活動者，須於活動舉行前最少6個工作天(活動當日不作計算)，通知活動中心職員作跟進；否則，會員仍須繳交活動費用及因取消車線而更改復康巴士之行政費用；(若身體不適者，能提供有效的醫生證明文件可申請豁免)
 4. 參與者在報名時所填寫的上落車地點與活動時不同，須於最少6個工作天前提出申請，否則不獲處理；
 5. 請各會員於活動當日準時上車，為避免影響活動流程，司機將不會再作任何等候。

大排檔風味行

編號：A1306011
 日期：7/6/2013(星期五)
 時間：6:30pm - 8:00pm
 地點：沙田禾峯
 名額：20名
 費用：\$70(會員)/\$90(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：前往沙田禾峯陳根記用膳，感受大排檔的用膳風味：頭抽雞半隻、蒜蓉蒸蝦、川耳白芷蒸魚雲、雙蛋莧菜、冬陰公浸沙蜆、椒鹽鮮魷、白飯一碗、汽水一罐

悠閑生日飯

編號：A1306015
 日期：14/6/2013(星期五)
 時間：12:00pm - 1:30pm
 地點：荃灣大會堂 地下 悠閑閣餐廳
 名額：20名
 費用：\$25(生日會員)/\$30(非生日會員)/\$40非會員
 交通：復康巴或自行前往
 內容：前往香港循理會開辦的社企餐廳悠閑閣用膳，品嘗豐富悠閑的午餐。

自家製蚊香蚊膏

編號：A1306016
 日期：21/6/2013(星期五)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心
 名額：10名
 導師：陳小姐
 費用：\$70(會員)/\$90(非會員)(包括所需材料及用具費用)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：為迎接夏天，教你做足防蚊措施

向坪洲出發

編號：A1306012
 日期：28/6/2013(星期五)
 時間：9:00am - 4:00pm
 地點：坪洲
 人數：20名
 費用：\$20(會員)/\$40(非會員)(所有收費不包括乘船費用)
 內容：自行逛遊坪洲；
 乘搭10時正渡輪由中環前往坪洲；
 於下午2:45在坪洲碼頭集合，並乘搭3時15分渡輪由坪洲返回中環。
 備註：1. 請自行支付乘船費用；
 2. 請攜帶殘疾人士登記證。

世界愛笑日 2013

編號：A1305015
 日期：5/5/2013 (星期日)
 時間：2:30pm - 5:00pm
 地點：西九海濱長廊 (暫定)
 人數：10名
 交通：復康巴或自行前往
 費用：免費(會員) / \$20(非會員)
 內容：參與一年一度「世界愛笑日」之盛事，分享愛與和平。
 備註：活動於戶外地方進行，請參加者自備食物及飲用水；
 活動需要有一定步行時間，參加者須因應情況而報名。

體適能小組

編號：C1305013
 日期：8/5 - 29/5 (逢星期三)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心
 堂數：4課
 名額：15名
 費用：\$43.2 (綜援) / \$93.6 (非綜援)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：由專業人士講解體適能對身體的益處，讓參加者體驗體適能運動的基本流程。
 備註：這活動由中國香港體適能總會教練教授；
 參與這活動的參加者須為「同路人」社區及家居支援服務計劃的使用者；(如非上列計劃的使用者，則需申請加入本計劃的「伸展部份」，或直接向蘇姑娘垂詢。)
 曾參與「體適能小組」之參加者，將優先參與。

藍調口琴班

編號：C1305009
 日期：8/5 - 17/7/2013 (逢星期三，12/6除外)
 時間：7:30pm - 9:00pm
 地點：賽馬會活動中心 活動室
 堂數：10課
 導師：Sunny Sir
 名額：10名
 費用：\$200(會員) / \$220(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：由口琴導師教授基本的藍調口琴技巧，導師亦將按參加者之能力選取合適曲目。
 備註：1. 請自備藍調口琴；
 2. 曾參加本會過往舉辦之口琴研習社的學員優先；
 3. 參加者若出席率達75%或以上可獲退還50%學費。

母親節刺繡初學班

編號：C1305010
 日期：8/5 - 29/5/2013 (逢星期三)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心 活動室
 堂數：4課
 導師：魏太
 名額：10名
 費用：\$55(會員) / \$75(非會員)(包括所需材料及用具費用)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：用繡花線、布料製成花、葉圖案，迎合母親節送贈之用。
 備註：請自備7" x 8" 膠盒一個以盛載製成品。

乒乓球訓練計劃

編號：C1305006
 日期：4/5 - 25/5/2013 (逢星期六)
 時間：2:30pm - 4:30pm
 地點：九龍區體育館
 堂數：4課
 名額：10名(包括4名輪椅使用者)
 費用：\$20(只限會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：活動主要目的是希望使參加者對乒乓球運動有初步認識，一嘗運動樂趣。
 備註：1. 此活動與康樂及文化事務署合辦；
 2. 如活動未能成功向康樂及文化事務署申請，活動將會取消；
 3. 康樂及文化事務署亦會向外預留名額予個別殘疾人士報名；
 4. 參加者須穿著運動服裝上課；
 5. 參加者須繳交\$20按金予香港傷殘青年協會，若出席率達100%將退回全數費用。

綠色生活小組

編號：C1305014
 日期：6/5 - 24/6 (逢星期一，13/5除外)
 時間：11:00am - 12:30pm
 地點：賽馬會活動中心/戶外
 名額：12名
 堂數：7堂
 費用：\$350(會員) / \$385(非會員)(包括所需材料及用具費用)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：教授有機種植的方法及相關植物的用途、特性，對身體的益處，示範製作方法，參加者可取回自己的製成品。
 查詢：陳生
 備註：1. 歡迎有興趣接觸綠色生活的會員加入；
 2. 曾參加本會過往舉辦之綠色生活小組者優先；
 3. 這小組會不定期與友好團體作雙向交流，從而分享綠色生活心得。

校訪義工訓練計劃 2013 I

編號：C1303060
 日期：7/5 - 28/5/2013 (二)
 時間：10:00am - 11:30am
 地點：賽馬會活動中心
 名額：10名
 費用：\$50(只限會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：招募有志從事入校及一展所長之會員，成為「傷青會」不可或缺之義工人士；訓練課程將包含教授帶領、策劃活動技巧及演說訓練，其後亦可參與費用全免之技藝訓練課程。
 備註：1. 凡出席率達100%，將退回\$50參加費用；
 2. 現屆校訪成員不用報名；
 3. 完成訓練課程後，須最少3次參與校訪實習計劃；
 4. 完成計劃後，參加日後開辦之技藝訓練課程可全豁免費用。

高爾夫球體驗班

編號：C1305012
 日期：9/5 - 30/5/2013 (逢星期四)
 時間：2:00pm - 3:00pm
 地點：長沙灣
 堂數：4課
 名額：6名
 費用：\$100(只限肢體傷殘會員)
 交通：自行前往
 內容：學習操桿、揮桿等動作。
 備註：1. 參加者須自行前往；
 2. 只限曾參加「傷健高爾夫球同樂日」/「傷健高爾夫球簡介會」的會員；
 3. 參加者須穿運動服飾。

伸展瑜伽班

編號：C1305016
 日期：16/5 - 20/6/2013 (逢星期四)
 時間：11:00am - 12:00nn
 地點：賽馬會活動中心
 堂數：6堂
 導師：Hazel Tsui
 名額：12名
 費用：\$180(會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：透過不同瑜伽式子加強肌肉伸展，有助改善關節活動能力。伸展瑜伽可舒緩因姿勢不正確或肌肉長期受壓導致勞損而產生的各種痛症。
 查詢：胡姑娘 電話：2338 5133
 備註：1. 此活動由專業瑜伽導師教授；
 2. 上課時會用瑜伽蓆，由本會提供；
 3. 請參加者自備毛巾和水；及
 4. 出席率達85%或以上者可退回一半學費。

珠藝生日蛋糕班

編號：C1306011
 日期：5/6 - 26/6/2013 (逢星期三，12/6除外)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：3課
 導師：魏太
 名額：10名
 費用：\$50(會員)/\$70(非會員)(包括所需材料及用具費用)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：利用彩珠、魚絲及配件等做出生日蛋糕。
 備註：請自備膠盒一個以盛載製成品。

二胡延續 XXIX

編號：C1306008
 日期：7/6-26/7/2013 (逢星期五)
 時間：7:30pm - 9:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：8課
 導師：謝先生
 名額：8名
 費用：\$200(會員)/\$220(非會員)
 交通：會車或自行前往
 內容：教授拉奏二胡進階技巧，導師將按參加者之能力選取合適曲目。
 備註：1. 請自備二胡；
 2. 曾參加本會過往舉辦之二胡班者優先；
 3. 參加者若出席率達75%或以上可獲退還50%學費。

羽毛球訓練計劃

編號：C1306007
 日期：3/6 - 24/6/2013 (逢星期一)
 時間：2:30pm - 4:30pm
 地點：九龍區體育館
 堂數：4課
 名額：10名(包括4名輪椅使用者)
 費用：免費(只限會員)
 交通：復康巴士或自行前往
 內容：活動主要目的是希望使參加者對桌球運動有初步認識，一嘗運動樂趣。
 備註：1. 此活動與康樂及文化事務署合辦；
 2. 如活動未能成功向康樂及文化事務署申請，活動將會取消；
 3. 康樂及文化事務署亦會向外預留名額予個別殘疾人士報名；
 4. 參加者須穿著運動服裝上課；
 5. 參加者須繳交\$20按金予香港傷殘青年協會，若出席率達100%將退回全數費用。

傷青動力學堂活動資料

截止日期：2013年4月29日(星期一)
 抽籤日期：2013年5月3日(星期四)
 晚上7:00(歡迎會員出席監票)
 報名方法：請填妥活動報名表格後，傳真至2338 5122，
 或寄回九龍橫頭磡邨宏德樓地下16號傷青動力學堂
 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅)

活動查詢：2338 5133
 星期一至五 上午9:30至下午5:30
 星期六 上午9:30至下午1:30

星級簡介
 * 活動容易掌握
 ** 活動需要有基本體能
 *** 活動有一定困難
 **** 活動有挑戰性

運動攀登新體驗 3 * * *

編號：TMAP1305005
 日期：26/5/2013(星期日)
 時間：11:00am - 1:00pm 或 2:00pm - 4:00pm
 地點：東啟德體育館
 名額：10名
 費用：\$20(會員)/\$40(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：在9.8米高之人工攀登牆體驗運動攀登樂趣，學習運動攀登基本技術，促進身體運動機能，提供舒展筋骨的機會。
 備註：1. 這活動有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名。建議至少上及下肢各有一肢或雙手可靈活活動(包括輪椅使用者)。

健康輪椅隊 * *

編號：TMAP1305006
 日期：7/5 - 30/7/2013 (共10堂)
 時間：7:30pm-9:00pm
 地點：摩士公園
 名額：10名
 費用：\$200(會員)/\$240(非會員)
 交通：自行前往
 內容：可一嘗運動輪椅的樂趣，同時亦可提昇體能及心肺功能。
 備註：1. 這活動有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
 2. 參加者若出席達75%或以上，可退回\$100；
 3. 參加者必須出席5月7日簡介會。

賽馬會活動中心

活動剪影

繩結工藝班



多才多藝



編勾飾物班



嘻哈柔力達人秀



水仙花雕刻



新春喜洋洋



與明愛暢遊迪士尼



新春行花市



南瓜煎餅製作班



為渣馬加油



香港傷殘青年協會活動報名表

活動傳真熱線：2338 0752

活動查詢熱線：2337 9311

姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 會員証號碼：_____

電話(住宅)：_____ (辦事處)：_____ (手提)：_____

殘疾會員 健全會員 輪椅 電動輪椅 可過椅 手叉 手杖 腳架 不需助行器

活動編號 意願優次 交通安排 選擇之交通安排

_____ 1) 自行前往目的地集合

_____ 2) 自行駕車前往 車牌：_____

_____ 3) 復康巴士：上車地點：_____
(輪椅使用及行動不便者優先)

欲與其他報名者同一票抽籤，請填妥下表(不包括報名者)：【如名額30人以內，只可填1名；名額31人或以上，可填2名；名額100人或以上，可填3名】協會保留最終決定權

活動編號	姓名	性別	年齡	關係	傷/健	非/會員	輔助工具	上車地點

報名者簽署：_____ 日期：_____



香港傷殘青年協會
HONG KONG FEDERATION OF HANDICAPPED YOUTH



九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號(總辦事處)

電話：2338 5111 傳真：2338 5112

電郵：hkfhy@hkfhy.org.hk 網址：www.hkfhy.org.hk

編委會：陳錦元、吳家榮、劉家倫 出版日期及數量：9/4/2013 3,600份 設計及承印：香港傷殘青年協會 創視設計



印刷品